



MINISTRY OF EDUCATION, HERITAGE AND ARTS

Conversational Vosa VakaViti / Fiji Hindi



Namaste



Bula

For
Years
1-3

Curriculum Development and Advisory Unit
Fiji

Conversational Vosa VakaViti/ Fiji Hindi

Years 1 - 3

Produced by Ministry of Education,
Suva, Fiji.

First Produced – 2018
Revised Edition - 2021

Copyright - Ministry of Education.

This book has been prepared by the Curriculum Development Unit at the Ministry of Education, Suva for use by Years 1 to 3 teachers and students. It may contain copyright material copied under the provisions of the Fiji Copyright Act 1999. This material cannot be sold or copied for further distribution without the Ministry of Education's permission.

Acknowledgement:

Acknowledgement is hereby accredited to the Curriculum Workgroup members and stakeholders for their contribution to this production of Combine Conversational Textbook for Years 1 - 3.

Special acknowledgement to the Director Curriculum Advisory Services, Mr. Vimlesh Chand, Principal Education Officer Assessment, Mr. Mohammed Masud, and Principal Education Officer Primary Curriculum, Mrs. Ruci Qele for their support and guidance.

Name	School/ Institute
Atonio Ramabuke	CDU
Rohini Kumar	CDU
Rolling May	CDU
Sakiusa Turagabeci	CDU
Salanieta Ratunamasa	CDU
Ramesh Chand	CDU
Shyamla Chand	CDU
Premika Lata	CDU
Viliame Vakasevuraki	CDU
Mirini Soronamata	CDU
Gayatri Prasad	CDU
Retired Fijian Teachers Association	RAFTA
Subhashni Kumar	Fiji National University
Manisha Ramrakha	University of Fiji
Vidya Singh	Fiji National University
Mr Jainan Prasad	Hindi Lekhak Sangh
Mrs Uttra Gurdoyal	Retired School Teacher/Writer
Mr Bhuvan Dutt	Arya Pratinidhi Sabha of Fiji
Mr Salesh Kumar	University of Fiji
Mereisi Kamoe	University of the South Pacific

CONTENT

Lesson	Theme	Year/ Level	Page No.
	Introduction		5
1	My Family	Year 1	6 - 11
2	Counting/Numbers	Year 1	12 - 15
3	Colours	Year 1	16 - 20
4	Names of the Days	Year 1	21 - 25
5	Fruits	Year 1	26 - 30
6	My School	Year 1	31 - 34
7	Clothes	Year 1	35 - 39
8	Transport	Year 1	40 - 43
9	Flowers	Year 1	44 - 46
10	Birthday	Year 1	47 - 50
11	Relationship	Year 2	51 - 54
12	Vegetables	Year 2	55 - 61
13	Four legged animals	Year 2	62 - 65
14	Crawling animals	Year 2	66 - 68
15	Birds	Year 2	69 - 73
16	Places	Year 2	74 - 81
17	Signs/directions	Year 2	82 - 86
18	Beddings	Year 2	87 - 89
19	Weather	Year 2	90 - 94
20	Trees	Year 2	95 - 99
21	My Body	Year 3	100 - 104
22	Jobs/Professions	Year 3	105 - 111
23	Kitchen Utensils	Year 3	112 - 115
24	Musical Instrument	Year 3	116 - 118
25	Feelings	Year 3	119 - 122
26	Action words	Year 3	123 - 128
27	Behaviour	Year 3	129 - 134
28	Gardening Tools	Year 3	135 - 138
29	Food items	Year 3	139 - 142
30	Root crops	Year 3	143 - 145
	National Anthem & Rhymes	Years 1 - 3	146 - 152

INTRODUCTION

The Combine Conversational Textbook is designed for Years 1 to 3 students. The book contains the three major languages mostly used as a medium of conversation in Fiji. Thus, it will allow children to learn, identify and name basic terms in the English, Vosa VakaViti and Fiji Hindi Language.

The book will also enable any teacher irrespective of their ethnicity to teach Conversational Language in either Vosa VakaViti or Fiji Hindi to the children across Fiji. There are 30 lessons altogether in the textbook with 10 lessons for each level.

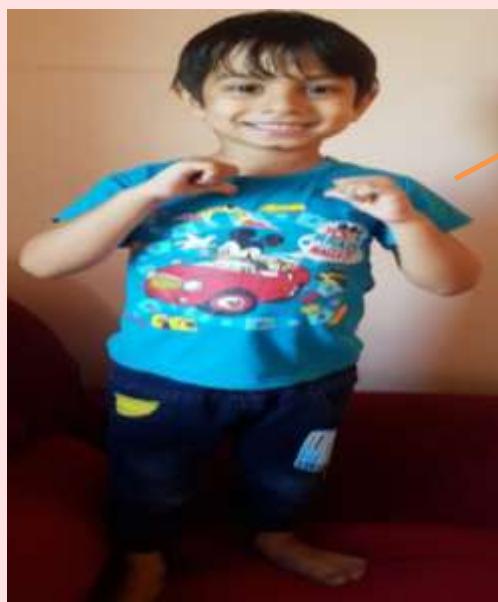
Each lesson is presented according to the themes which are aligned to the thematic approach used in Years 1 and 2. Teachers will determine the number of themes they can allocate for each level in a school term depending on the learning need and ability of their students.

The book also has a lot of student activities which hopefully will create interest in students' learning of Conversational Languages. The activities range from basic, proficient to the advance level for each lesson.

Finally, it is hoped that the compilation of the Combine Conversational Textbook will support and enhance the teaching and learning of Conversational Languages for Years 1 to 3 children in all schools. Laying an early foundation in the teaching of Conversational Languages will surely pave the way for a better future for our children to learn and understand each other's languages. Most importantly, it will help bring to fruition our aspirations in creating a truly ethnically harmonious, tolerant and peaceful society.

1. Theme: My Family/Noqu Matavuvale/Humar Pariwaar

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify relationships in families.



I
Au
Hum



mother
na/nana

amma/maa/
mommy



father
ta/tata
pitaji/daddy/abba/
papa



sister
taciou/ganequ/
bahini/jiji/bubu/
sister

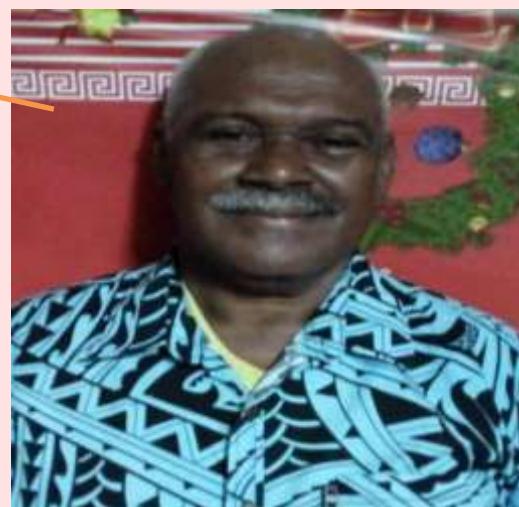


brother
taciqu/ganequ/
noqu
baraca
bhaiya/bhai

grandmother paternal
nau/bubu/bu
aaji



grandfather paternal
tukaqu/tukai/tutu
aaja





grandmother maternal
nau/bubu/bu
nani



grandfather maternal
tukai/tukaqu/ tutu
nana

Activity 1 Drawing/Pasting

Draw or paste pictures of your family members in the box below.

tukai-tukaqu-tutu /aaja	nau-bubu-bu /aaji
tata-daddy /papa	na-mommy /amma
taciq tagane-baraca / bhaiya/bhai/brother	taciq yalewa-sister /jiji-bahini
noqu matavuvale/vuvale /humar pariwaar	

Activity 2 Matching

Draw a line to match the word given on the left to the given answer on the right.

- | | |
|---------------|-------------------|
| 1. amma/mommy | a. tata |
| 2. jiji | b. nau/bu |
| 3. bhaiya | c. na/nana |
| 4. papa | d. ganequ /baraca |
| 5. aaji | e. ganequ/sister |

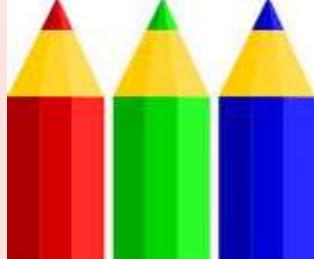
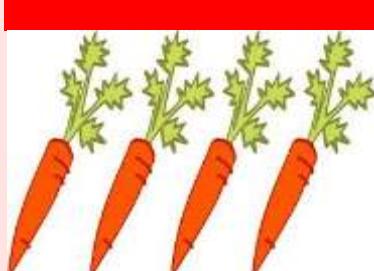
Activity 3 Name Recognition

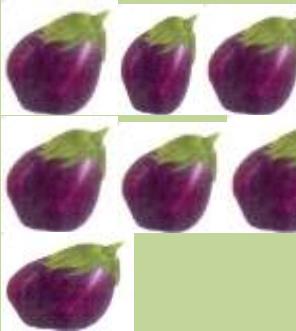
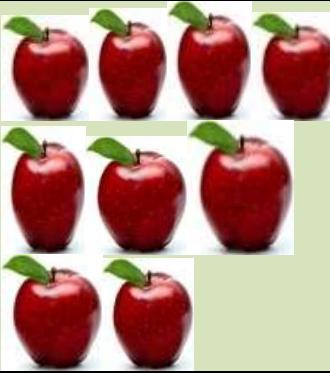
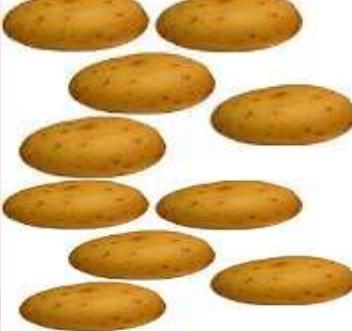
Choose and circle the correct answer given in the box.

1. tata	amma	daddy
2. ganequ/sister	bahini	naani
3. tukai/tutu	nana	papa
4. nau/bu	jiji	aaji
5. na	maa	aurat
6. ganequ/baraca	aaja	bhaiya

2. Theme: Numbers/Wiliwili/Numbers

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to count from numbers 1 – 10.

	one 1	dua	ek
	two 2	rua	dui
	three 3	tolu	teen
	four 4	va	chaar
	five 5	lima	paanch

	six 6	ono	che
	seven 7	vitu	saat
	eight 8	walu	aath
	nine 9	ciwa	no
	ten 10	tini	das

Activity 1 Matching

Draw a line to match the word given on the left to the given answer on the right.

- | | |
|-----------|---------|
| 1. saat | a. ciwa |
| 2. dui | b. tini |
| 3. no | c. vitu |
| 4. das | d. lima |
| 5. paanch | e. rua |

Activity 2 Drawing and Colouring

Draw and colour the correct number of items in each box.

dua /ek- ball

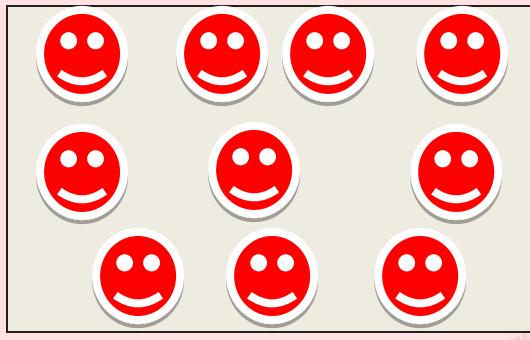
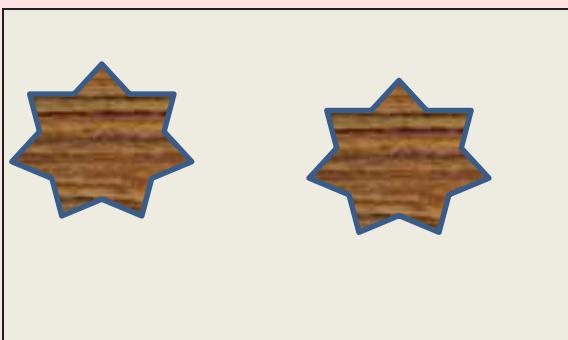
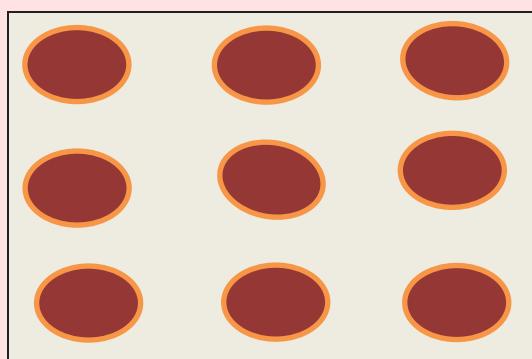
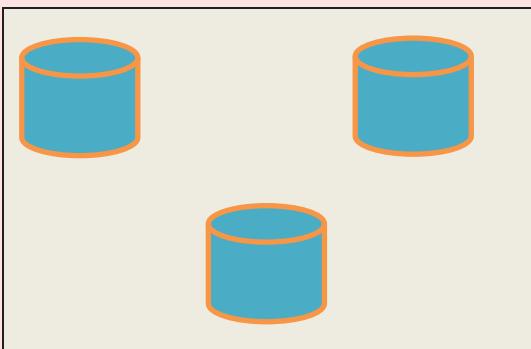
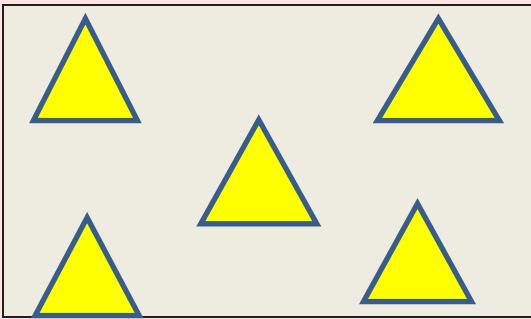
va / chaar – apples

walu /aath – pencils

tolu/teen – birds

Activity 3 Counting

Count and write the correct number of objects in the box in Vosa
VakaViti and Fiji Hindi.



3. Theme: Colours/Roka/Kala/Rang/Colours

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name the different colours.

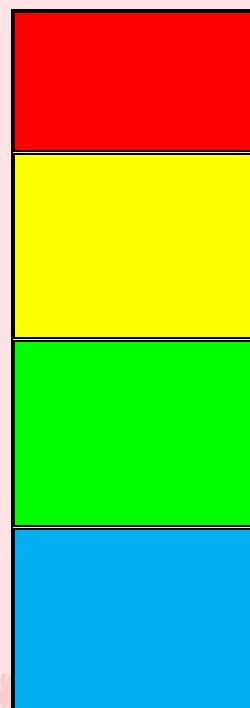
	white	vulavula	ujjar/ white
black	black	loaloa	kariya/ black
red	red	damudamu	laal/ red
yellow	yellow	dromodromo	piyar/ yellow

	blue	karakarawa	blue
	green	drokadroka	green
	brown	qelegele/ brown	brown
	pink	piqi	pink

	purple	lokaloka/ purple	purple
	orange	seninawanawa/ orange	orange

Activity 1 Colour Matching

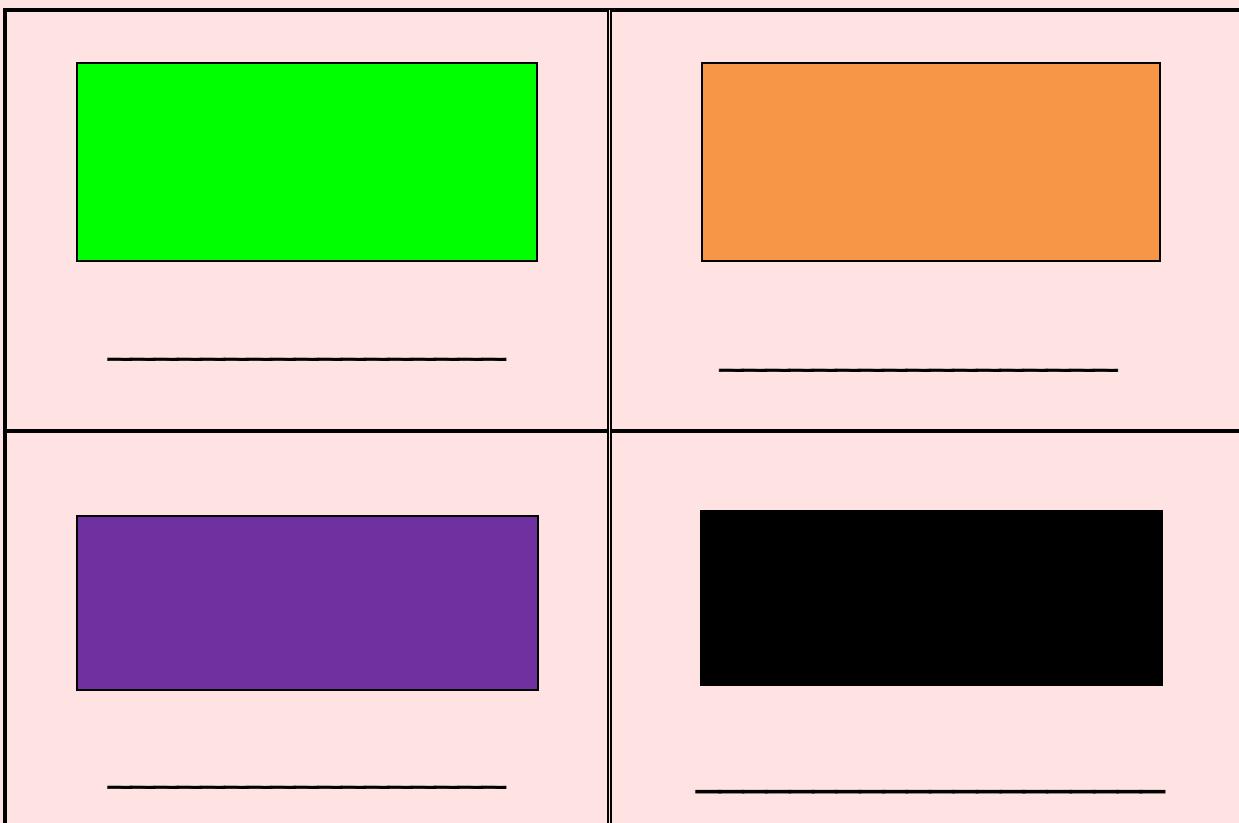
Draw a line to match the given colour on the left to the word on the right.



- | |
|-------------------------|
| drokadroka/green |
| karakarawa/blue |
| dromodromo/piyar |
| damudamu/laal |

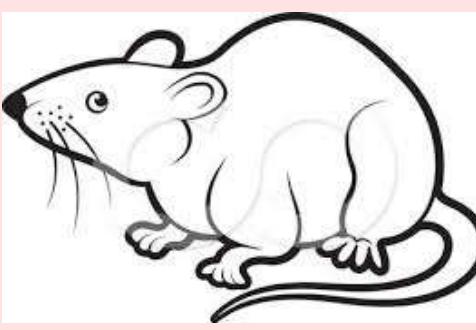
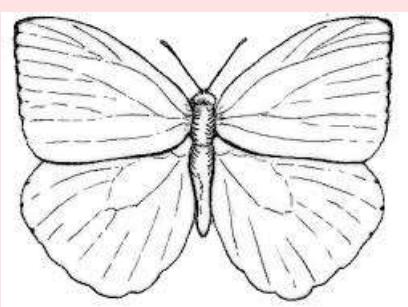
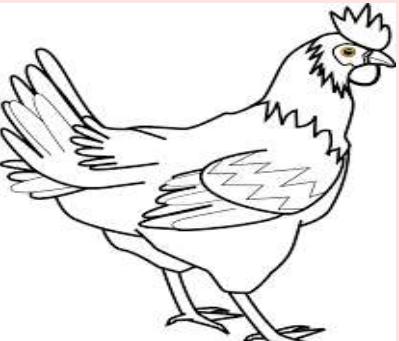
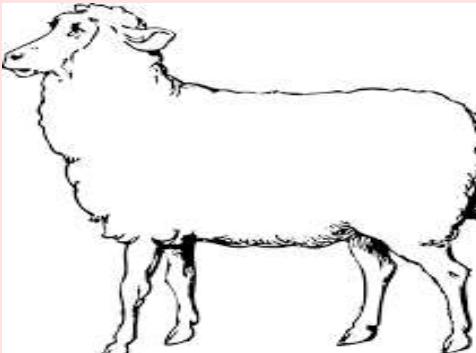
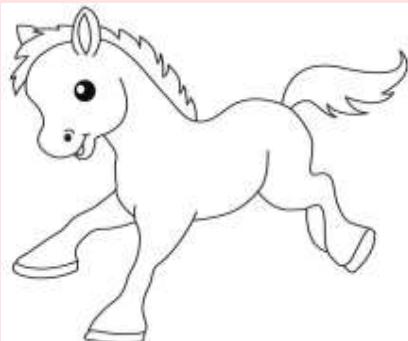
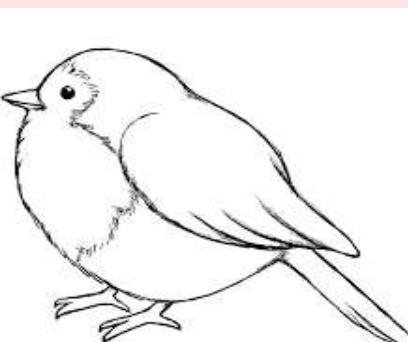
Activity 2 **Labelling**

Label the colour with the correct name in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



Activity 3 Colouring

Read and colour the diagram in the box.

lokaloka/ purple 	loaloa/kariya 	damudamu /laal 
dromodromo/piyar 	vulavula /ujjar 	qelegele /brown 
karakarawa /blue 	pipi /pink 	drokadroka /green 

3. Theme: **Names of the Days/ Yaca ni Siga / Din ke Naam**

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name and recognise the different times of the day.

Monday

Moniti

Sommaar

Tuesday

Tusiti

Mangar

Wednesday

Vukelulu

Budh

Thursday

Lotulevu

Bif

Friday

Vakaraubuka

Suk

Saturday

Vakarauwai

Sanicchar

Sunday

Sigatabu

Attwaar

yesterday

nanoa

kal

today

nikua

aaj

tomorrow

**nimataka/
mataka**

bihaan

day

siga

din



night

bogi

raat



morning

mataka lailai

sabere

afternoon

yakavi

sanjha

Activity 1

Correct Word

Write the correct word in the given space from the list below.

Bif

Attwaar

Mangar

Sommaar

Suk

Sanichar

Budh

1. Moniti _____
2. Tusiti _____
3. Vukelulu _____
4. Lotulevu _____
5. Vakaraubuka _____
6. Vakarauwai _____
7. Sigatabu _____

Activity 2

True/False

Write true or false.

1. Sommaar - Tusiti _____
2. yakavi - Bif _____
3. siga - din _____
4. Suk - Vakaraubuka _____
5. Attwaar - Sigatabu _____

Activity 3 Word Puzzle

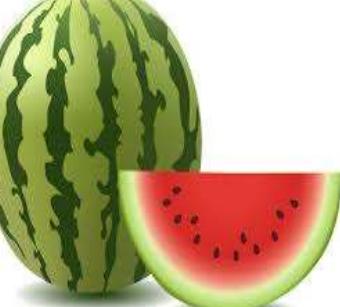
v	a	k	a	r	a	u	w	a	i
			m	u	f	h	m	a	w
s	a	n	i	c	c	h	a	r	v
u	a	e	f	a	n	b	n	b	m
k	n	p	f	d	c		g	u	o
o	t	u	s	i	t	i	a	d	n
g	d	s	h	n	x	u	r	h	i
v	u	k	e	l	u	l	u	v	t
s	i	g	a	t	a	b	u	p	i

Across	Down
Vakarauwai	Moniti
Sanicchar	Suk
Tusiti	Mangar
Vukelulu	din
Sigatabu	Budh

6. Theme: Fruits / VuaniKau / Fruits

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the different fruits.

	banana	jaina	kera
	malay apple	kavika	jamun
	guava	quwawa	amrudh
	pineapple	painapiu	andras/ painap
	pawpaw	weleti	papita

	coconut	niu	nariyal
	star fruit	winidia	kamrak/ amra
	soursop	seremaia/ vea/sosape	salifa
	passion fruit	qaranidila/ kuripa/ vaini	passion fruit
	watermelon	meleni	tarbooj

	orange	moli	nabbu/ orange
	mango	maqo	aam
	apple	apolo	apple/apul

Activity 1

Colouring

Read, draw and colour.

maqo /aam	meleni /tarbooj	weleti /papita	kavika /jamun
quwawa/amrudh	bu/nariyal	jaina /kera	apolo /apple/apul

Activity 2

Ticking/Crossing

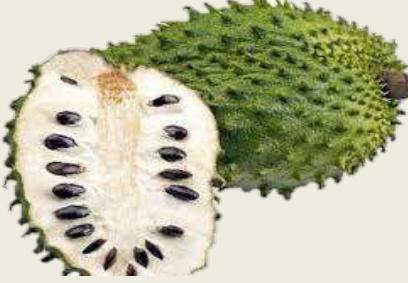
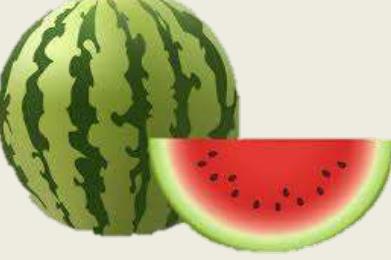
Put a tick in the box if it is correct or cross if it is not correct.

	jaina /kera	
	maqo /aam	
	bu /nariyal	
	apolo /apple/apul	
	qaranidila /passion fruit	

Activity 3

Matching

Match the picture with the correct word.

	meleni /tarbooj vea /salifa	
	weleti /papita painapiu /andras	
	kavika /jamun apolo/apple/apul	

6. Theme: My School / Noqu Koronivuli / Humaar School

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to recognise the school environment, know the names of the items and furniture used in school set up.

	school	koronivuli	school
	classroom	valenivuli/ kalasi	classroom
	teacher	qasenivuli	teacher/ master
	student	gonevuli	ladkan/ baccho
	year level/ class	yabaki vakavuli/ kalasi	class/year level

	toilet	valelailai/ valepo	toilet
	bathroom	valenisili	bathroom
	tap	paipo	tap
	playground	rārā	ground
	gate	matamata	gate

Activity 1

Matching

Draw a line to match the word given on the left to the given answer on the right.

1. ladkan

paipo

2. classroom

valelailai/valeopo

3. teacher

qasenivuli

4. toilet

valenivuli

5. tap

gonevuli

Activity 2

Labelling

Label the pictures using Fiji Hindi and Vosa VakaViti.



Activity 3 Tick/Cross

Put a tick in the box if it is correct or cross if it is not correct.

	<p>rārā /ground</p>	
	<p>yabaki vakavuli / class - year level</p>	
	<p>matamata /gate</p>	
	<p>paipo /tap</p>	

7. Theme: Clothes/iSulu/ Kapdha

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the clothes that they wear.

	long sleeve shirt	sote liga balavu	long sleeve shirt
	short sleeve shirt	sote liga leka	short sleeve shirt
	sulu	sulu vataga	sulu
	coat	kote	coat
	necktie	neketai	tie

	dress	vinivo	dress
	skirt	liku	skirt
	sulu jamba	sulu jaba	sulu jamba
	long pants	tarausese balavu	paijama
	shorts	tarausese lekaleka/ shorts	janghiya/ shorts

	vest	siqeleti tabaleka/ vest	singrit/ vest
	socks	sitokini	moja
	t-shirt	siqeleti	t-shirt
	jacket	jakete	jacket

Activity 1

Labelling

Label the pictures with the correct name in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



Activity 2

Picture Talking

The teacher will pick up a picture of a cloth in the given list, show it to the students and the students will name the clothes shown in the picture.

sote liga leka/ short sleeve
sulu vataga/sulu,
vinivo /dress,
liku /skirt
siqueleti tabaleka/vest /singrit,
jakete /jacket

Activity 3

Matching

Draw a line to match the picture with the given word on the right.

	sitokini /moja
	siqueleti /t-shirt
	tarausese balavu/paijama
	neketai /tie

8. Theme: Transport/ Sala ni Veilakoyaki/Transport

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the different forms of transport.

	car	motoka	motar
	bus	basi	bus
	speed boat	waqa	boat
	ship	waqa levu	boat
	canoe	takia	boat
	bamboo raft	bilibili	bilibili

	aeroplane	waqavuka	plane
	helicopter	helicopter	helicopter

Activity 1

Tick/Cross

Put a tick in the box if it is correct or cross if it is not correct.

	helicopter	
	bilibili	
	motoka/motar	
	basi/bus	

Activity 2

Labelling

Label the picture with the correct word in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.

 _____	 _____
--	---



Activity 3

Picture Talking

The teacher will pick up a picture of any form of transport in the given list, show it to the students and the students will name the particular form of transport shown in the picture.

basi/bus

bilibili

takia/boat

motoka /motor

helicopter

9. Theme: Flowers/Senikau/Phool

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name different species of flowers.

	rose	rosi	rose
	marigold	marigold	genda/ marigold
	hibiscus	senitoa	hibiscus
	frangipani	senibua	frangipani



water lily

**ota lili/
water lily**

**kamal
ke phool**

Activity 1

Colouring

Draw and colour.

senibua/ frangipani	marigold/ genda
rosi/ rose	ota lili/ kamal ke phool

Activity 2

True/False

Write true or false.

1. **rosi** - rose _____
2. **frangipani** - kamal ke phool _____
3. **marigold** - genda _____

Activity 3

Matching

Draw a line to match the picture with the given word on the right.



rosi/ gulab/rose



senibua/ frangipani



ota lili/ kamal ke phool

10. Theme: Birthday/Siganisucu/Birthday

Outcome: At the end of this lesson, children will be able to value birthdays and name some basic birthday items.

	cake	keke	cake
	candle	kadrala	candle
	balloon	baluni	balloon
	gift	iloloma	gift

	birthday hat	isala	birthday topi
	dessert	ivakaloma vinaka	dessert
	food	kakana	khana
	juice	wainimoli	juice

Activity 1

Drawing/Pasting

Draw or paste colourful pictures.

isala /party topi	kadrala /candle
keke /cake	baluni /balloon

Activity 2

True/False

Write true or false for the correct match.

1. wainimoli - juice _____
2. cake - dessert _____
3. iloloma - gift _____
4. kakana - khana _____

Activity 3 Matching

Draw a line to match the picture given on the left to the given answer on the right.



11. Theme: Relationship/ Veiwekani / Relationship

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify relationships within the family.



boy

tagane

ladka



girl

goneyalewa

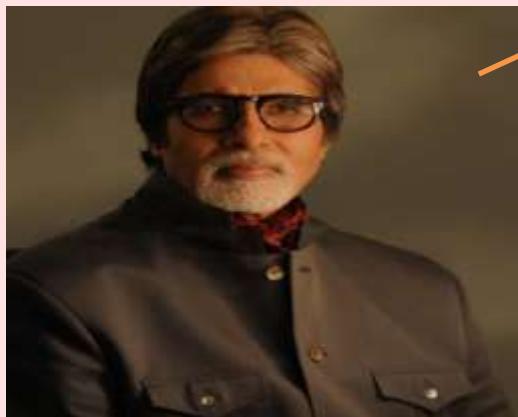
ladki



lady

marama

aurat



man
turaga
admi



son
luvequ tagane
ladka



daughter
luvequ yalewa
ladki

Activity 1 Matching

Draw a line to match the word given on the left to the given answer on the right.

- | | |
|----------|---------------|
| 1. aurat | a. turaga |
| 2. admi | b. gonetagane |
| 3. ladka | c. goneyalewa |
| 4. ladki | d. marama |

Activity 2 Drawing

luvequ lewa /ladki	turaga/ adami
marama /aurat	tagane /ladka

Activity 3

Name Recognition

Choose and circle the correct answer given in the box.

1. turaga	admi	aurat
2. goneyalewa	ladki	ladka
3. luvequ tagane	beta	beti
4. marama	beti	aurat
5. tagane	beti	beta

12. Theme: Vegetables/ Kakana Draudrau/ Vegetables

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the different types of vegetables.

	chinese cabbage	kaveti	cabbage
	amaranthus	moca/ tubua	chauraiya bhaji
	taro leaves	rourou	dalo bhaji



bele

bele

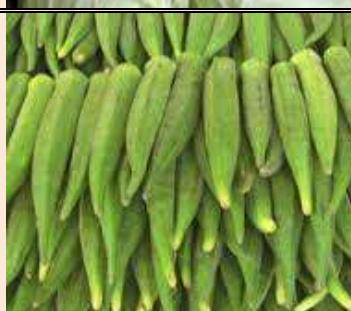
bele



**english
cabbage**

kaveti olo

gobhi



okra

bhindi

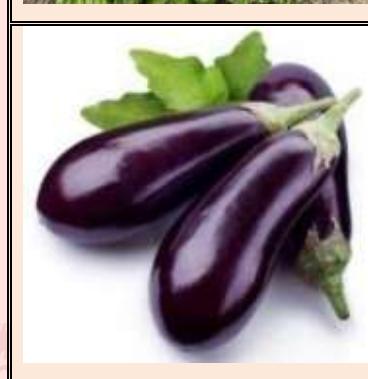
bhindi



bean

bean

bean



eggplant

baigani

baigan

	pumpkin	papukeni	kaddu
	breadfruit	uto	uto
	asparagus	duruka	daruka
	bittergourd	karela	karela
	cucumber	kiukaba	khira

	tomato	tomata	tamatar
	onion	varasa	piyaj
	garlic	garlic	lesun/ garlic
	corn/maize	sila	makai
	Carrot	karote	carrot

	potato	pateta	aalu
	jackfruit	utonidia	kathaar
	chilli	rokete/ boro	mircha

Activity 1**Drawing****Read and draw.**

tomata/tamaratar	kaveti / cabbage	baigani/ baigan
rourou/ dalo bhaji	uto	bhindi

Activity 2**True/False****Write true or false.**

1. rourou - dalo bhaji _____
2. kiukaba - gobhi _____
3. bean - makai _____
4. pateta - aalu _____
5. karote - carrot _____

Activity 3

Matching

Match the picture with the names.

	tomata/ tamatar	
	uto/ belfut	
	duruka/daruka	
	rokete/ mircha	
	baigani/ baigan	
	bhindi	

13. Theme: Four legged Animals/ Manumanu Yavaiva/Animals

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name the four legged animals.

	dog	koli	kutta
	cat	pusi	billi/pusi
	cow	tinani bulumakau	gaai



bullocks

tamani
bulumakau

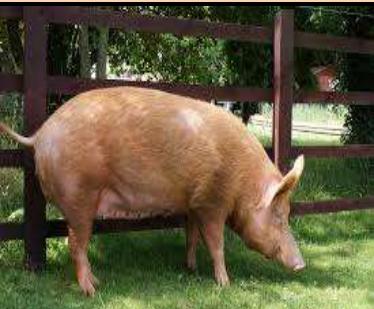
bael/bull



horse

ose

ghodha



pig

vuaka

suwar



nany

**me yalewa/
tinanime**

bakri



billy

**me tagane/
tamanime**

**khasi/
bakra**

Activity 1

Matching

Draw a line to match the word given on the left to the given answer on the right.

- | | | |
|----|-------|------------------|
| 1. | khasi | vuaka |
| 2. | gaaí | pusi |
| 3. | suwar | me tagane |
| 4. | billi | bulumakau yalewa |

Activity 2

Choose the correct word for the picture and circle it.



pusi / koli /kutta



tinani bulumakau /gaaí / vuaka suwar



ose ghora / me yalewa bakri



me tagane khasi / ose ghora

Activity 3

Labelling

Label the pictures with the correct word in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



14. Theme: Crawling Animals/ Manumanu Qasi/ Crawling Animals

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name some crawling animals.

	crab	qari	kekra
	lizard	moko	bistuiya
	rat	kalavo	chuha
	iguana	vokai	iguana

	ant	kadi	chuti
	spider	spider	makra/ spider
	centipede	cikinovu	gojar/ centipede

Activity 1

Picture Talking

The teacher will pick a picture of an insect from the given list, show it to the students and the students will name it.

spider/makra

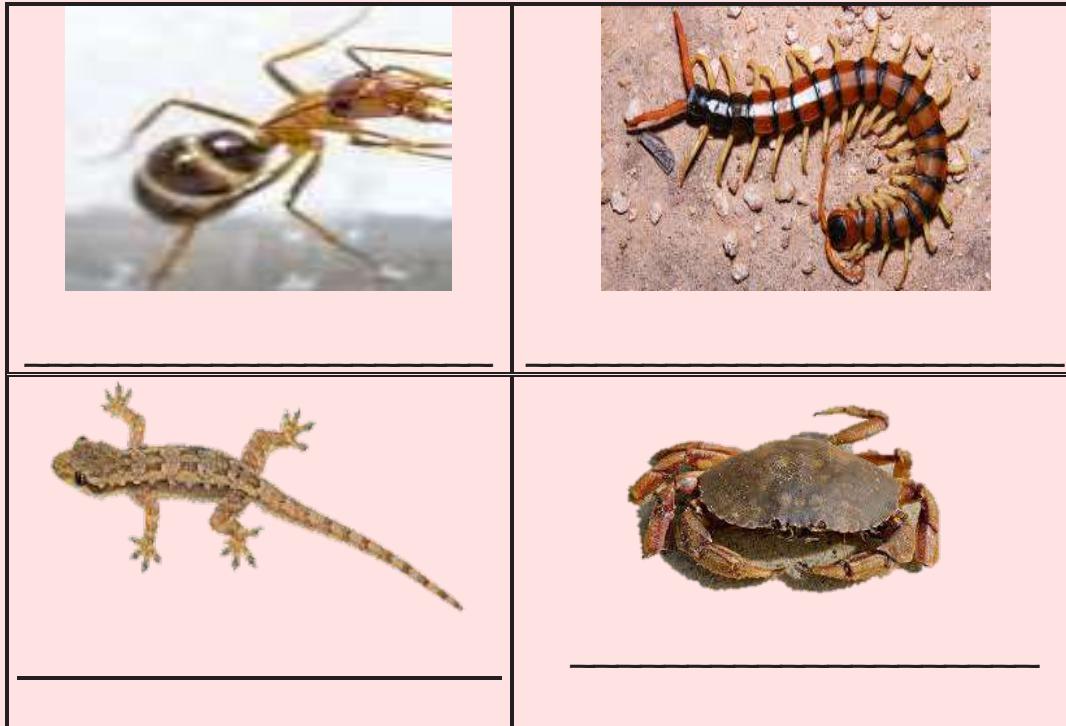
vokai /iguana, cikinovu /gojar,

moko /bustuiya, qari /kekra,

qasikalolo /chuti

Activity 2 Labelling

Label the pictures with the correct word in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



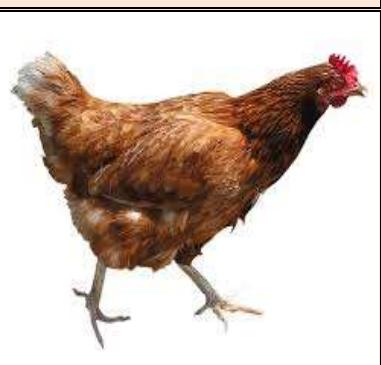
Activity 3 True /False

Write true or false.

	qari /kekra	
	vokai /iguana	
	cikinovu /gojar	

15. Theme: Birds/ Manumanu Vuka /Chidiya

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name the different birds.

	owl	lulu	ullu
	heron	belo	bagula/ heron
	hen	tinanitoa	murgi

	rooster	tamanitoa	murga
	duck	ga	battak
	mynah	maina	mynah
	pigeon	ruve	kabutar

	dove	soqe	dove
	parrot	kula/koki	parrot
	bat	beka	gedur/ bat
	butterfly	bebe	titly
	bees	oni/pi	madh- makkhi

Activity 1

Matching

Draw a line to match the picture with the correct word.



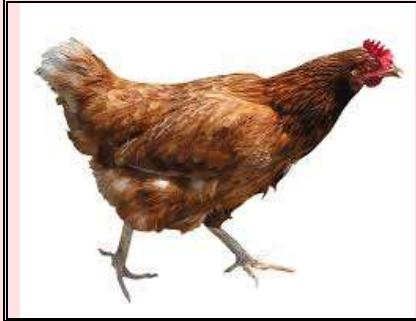
ga /battak



bebe /titly



tinanitoa /murgi



beka /gedur

Activity 2 Drawing/Pasting

belo /bagula	lulu /ullu
maina/ mynah	tamanitoa /murga

Activity 3 True /False

	oni /madh-makkhi	
	tamanitoa /murga	
	kula/parrot	

16. Theme: Places/Veivanua/Jagha

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the different places.

chemist

kemesi

chemist



church **valenilotu** **church**



school **koronivuli** **school**



shop

sitoa

dukan



village

koro

gao/village



house

vale

ghar



restaurant

valenikana

restaurant



hotel

otela

hotel



temple valenilotu ni idu mandir



Activity 1

Matching

Draw a line to match the word given on the left to the correct answer on the right.

- | | | |
|----|---------|------------|
| 1. | dukan | koronivuli |
| 2. | church | vale |
| 3. | chemist | kemesi |
| 4. | school | valenilotu |
| 5. | ghar | sitoa |

Activity 2

Labelling

Label the pictures given below in the Vosa VakaViti and Fiji Hindi.





Activity 3

Correct Word

Choose the correct word and circle it.



1. **otela** hotel / **vale** ghar

2. **koro** gaaō/ **sitoa** dukan



3. **kemesi** chemist / **valenilotu** church 4. **sitoa** dukaan / **vale** ghar



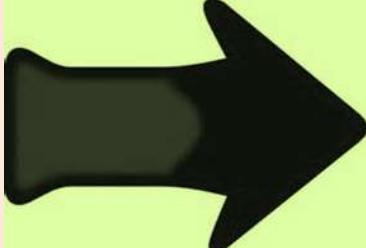
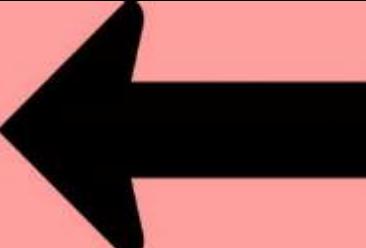
5. [vale ghar/ valenikana](#) restaurant



6. [koronivuli](#) school / [sitoa dukaan](#)

17. Theme: Direction/ Dusidusi/Direction

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to give directions when giving instructions.

	front	i liu	aage
	back	i muri	piche
	down	i ra	niche
	up	i cake	upar
	direct/ straight	dodonu	seedha



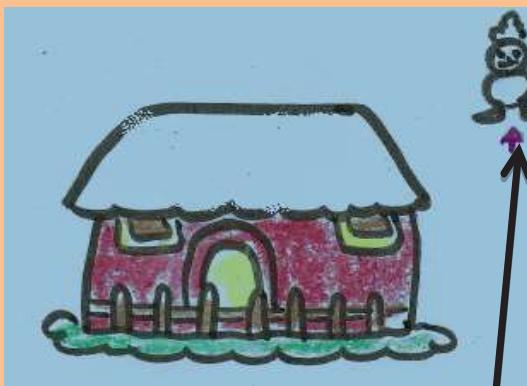
small / lailai / chota



big /levu/bada



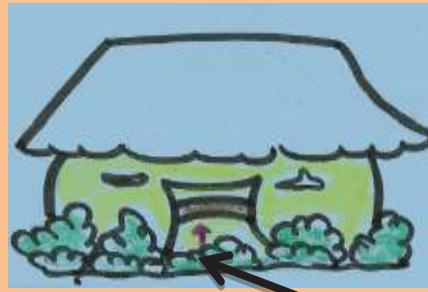
near/voleka/paas



far/yawa/dur



open/dola/khula



**closed/
sogota/bandh**



out/i tuba/bahire

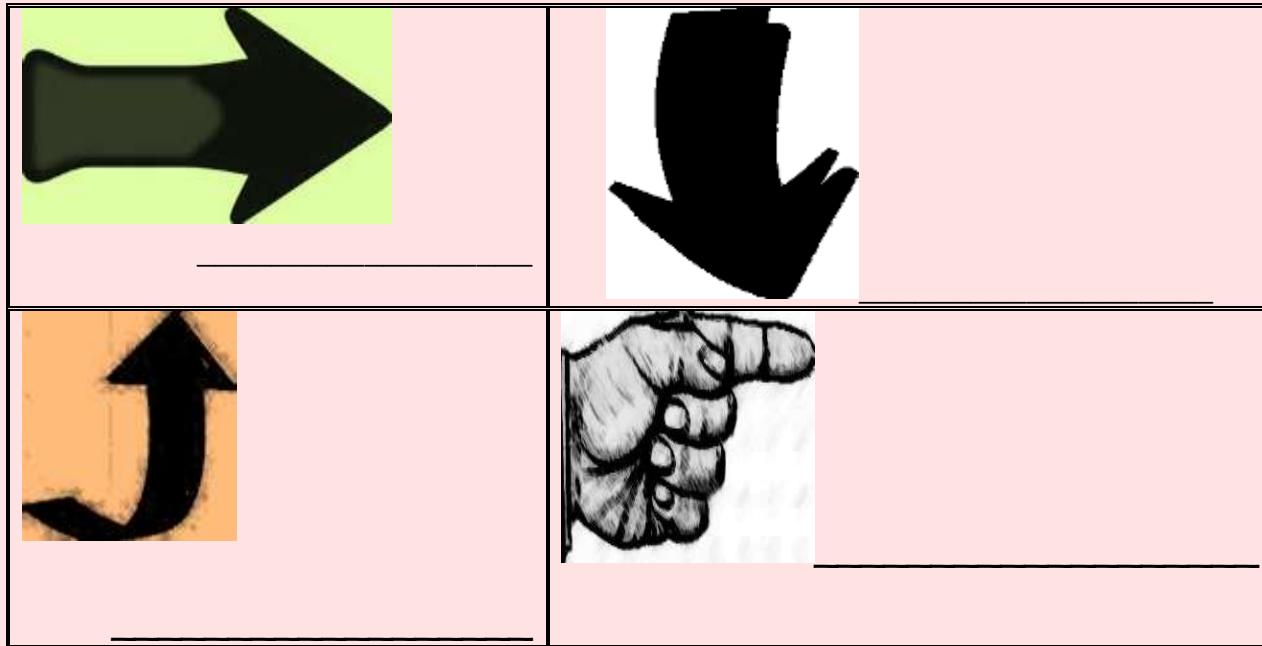


in/i loma/bhitar

Activity 1

Labelling

Label the directions correctly using the Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



Activity 2

Matching

Draw a line to match the word given on the left to the correct answer on the right.

- | | | |
|----|--------|--------|
| 1. | bada | i tuba |
| 2. | khula | yawa |
| 3. | bhitar | levu |
| 4. | dur | i loma |
| 5. | bahire | dola |

Activity 3 **Group Presentation**

The teacher will divide students in small groups and will give instructions on what is to be done. The words will be called out from the list given below and students will carry out the actions in their respective groups.

Action list

i liu /aage

i muri /piche

i ra /niche

i cake/upar
/bandh

dodonu /seedha

i tuba

18. Theme: Beddings/ iYāyānimōce /Beddings

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the various bedding items.

	pillow	lokoloko	takiya
	pillow case	waqanilokoloko	takiya ke khola/ pillow case
	blanket	tutubi	kammar
	bed	davodavo/ loga	khatiya/bed
	bed sheets	ubinidavodavo/ siti	chaddar/ bed sheets
	mosquito net	taunamu	musari

Activity 1

Tick/Cross

Put a tick or cross.

	davodavo /khatiya	
	lokoloko/takiya	
	waqanilokoloko /takiya ke khola	
	ubinidavodavo/ chaddar	

Activity 2

Labelling

Label the pictures given below in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



Activity 3

Picture Talking

The teacher will pick up a picture of bedding item in the given list, show it to the students and the students will name the bedding item shown in the picture.

ubinidavodavo /chaddar

lokoloko /takiya

waqanilokoloko /takiya ke khola

taunamu /musari

davodavo /khatiya

19. Theme: Weather/ Draki /Mausam/ Weather

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name different weather conditions in Fiji.

sunny day

draki vinaka

ghaam nikla



rainy day

draki suasua

paani barse

windy day
cagicagi
hawa chale



cloudy day
rugurugua
badri hai

hurricane
cagilaba
tufan





storm
cava
tufan

flood
waluvu
baadh



tsunami
ualoka/sunami/
tsunami

Activity 1 **Matching**

Draw a line to match the word given on the left to the correct answer on the right.

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. tsunami | rugurugua |
| 2. tufan | waluvu |
| 3. baadh | cava |
| 4. hawa | ualoka/sunami |
| 5. badri | siga cagicagi |

Activity 2 **Labelling**

Label the pictures given below in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



Activity 3

Correct Word

Underline the correct (word) label for the pictures.



cagilaba tufan / cagicagi hawa

cagilaba tufan / ualoka/tsumani



cava aandhi / waluvu/baadh

cagicagi hawa/ tau na uca/
paani barse

20. Themes: Tree/ Vunikau/Pedh

Outcome: At the end of this lesson, children will be able to recognise and name different types of trees.

	coconut tree	vuniniu	nariyal ke pedh
	rain tree	vunivaivai	paakadh ke pedh
	breadfruit tree	vuniuto	uto ke pedh
	guava tree	vuniquwa wa	amrud ke pedh



**banana
tree**

vunijaina

kera ke
pedh



**mango
tree**

vunimaqo

aam ke
pedh



**pawpaw
tree**

vuniweleti

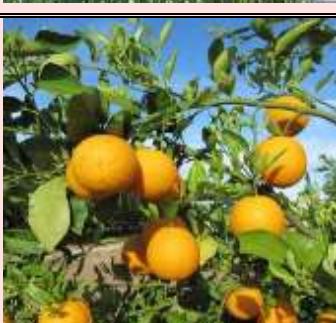
papita ke
pedh



**frangipani
tree**

vunibua

frangipani
ke pedh



lemon tree

vunimoli

nabu ke
pedh

Activity 1 **Matching**

Draw a line to match the correct word on the left to the correct answer on the right.

- | | |
|-----------------------|------------|
| 1. aam ke pedh | vunimoli |
| 2. frangipani ke pedh | vuniuto |
| 3. nabu ke pedh | vuniquwawa |
| 4. uto ke pedh | vunimaqo |
| 5. amrud ke pedh | vunibua |

Activity 2 **True/False**

Write true or false.

- | | | | |
|---------------|---|-----------------|-------|
| 1. vuniniu | - | nariyal ke pedh | _____ |
| 2. vunijaina | - | nabu ke pedh | _____ |
| 3. vuniquwawa | - | amrud ke pedh | _____ |
| 4. vuniweleti | - | aam ke pedh | _____ |

Activity 3

Correct Word

Underline the correct (word) label for the picture.



vunimaqo aam ke pedh / vunijaina kera ke pedh



vuniniu nariyal ke pedh / vuniuto uto ke pedh



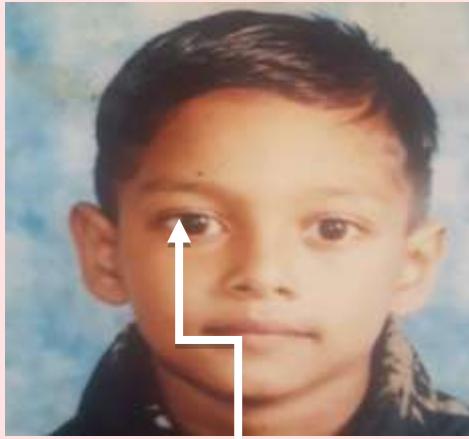
vuniweleti papita ke pedh / vuniquwawa amrud ke pedh



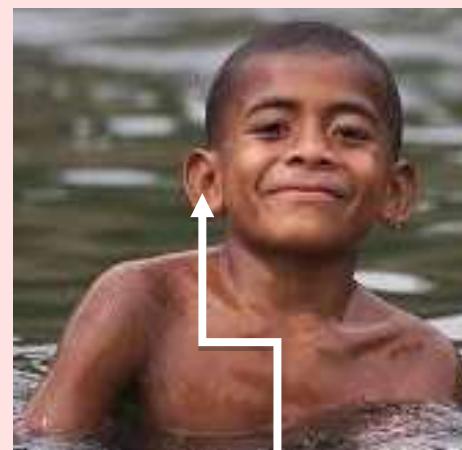
vunibua frangipani ke pedh / vunimoli nabu ke pedh

21. Theme: Parts of the Body/Veitikiniyago/ Body Parts

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name the parts of the body.



eye
mata
aakhi



ear
daliga
kaan



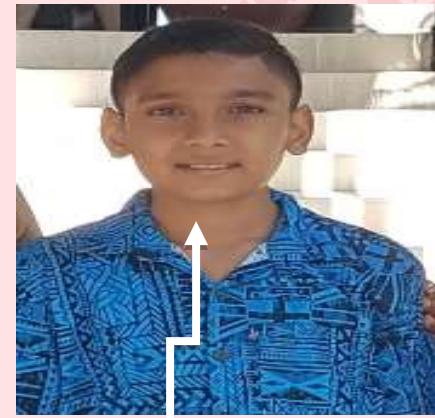
nose
ucu
naak



leg
yava
godh



hair
drauniulu
baar



neck
domo
gatai



teeth
bati
daath



hand
liga
haath



shoulder
taba
kandha



mouth
gusu
muh



stomach
kete
pet



chest
sere/mabu
chaati

Activity 1

Colouring

Draw and colour.

ucu /naak	yava /godh	daliga /kaan
liga /haath	domo /gatai	gusu /muh

Activity 2

Matching

Draw a line to match the word given on the left to the correct answer on the right.

- | | | |
|----|-----------|--------|
| 1. | kete | muh |
| 2. | taba | daath |
| 3. | sere/mabu | pet |
| 4. | bati | kandha |
| 5. | gusu | chaati |

Activity 3

Labelling

For the picture shown, label the parts of the body in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



22. Themes: **Jobs** / **Cakacaka** /**Kaam**

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the different jobs.

nurse

nasi

nurse



doctor

vuniwai

doctor



teacher



qasenivuli

teacher



fisherman
dauqoli/
fisherman

farmer

dauteitei

kisaan



driver

draiva

driver



carpenter
matai/dautaravale
carpenter



shopkeeper
dauvolivolitaki
shopkeeper



police

ovisa

police



fireman
daunibokobuka/
fireman

Activity 1 **Matching**

Draw a line to match the word on the left to the correct answer on the right.

- | | | |
|----|-----------|------------|
| 1. | nurse | matai |
| 2. | teacher | ovisa |
| 3. | kisaan | nasi |
| 4. | carpenter | dauteitei |
| 5. | police | qasenivuli |

Activity 2 **True/False**

True or False.

	vuniwai /doctor	
	nasi /nurse	
	dauvolivolitaki/ shopkeeper	
	ovisa /police	

Activity 3

Pick and Act it out

The teacher will make flash cards. Divide students into two to three groups, then a child from each group take turns to come up, pick up a card, read and act it out without speaking any word. The group members will tell what the child is doing.

Cards

ovisa /police

vuniwai /doctor

daunibokobuka /
fireman

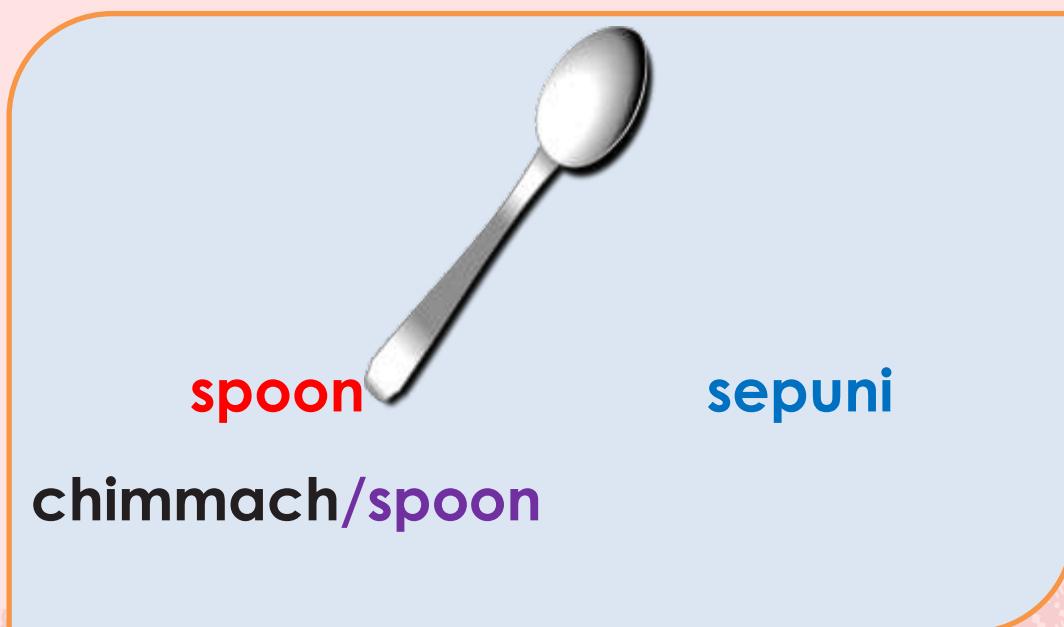
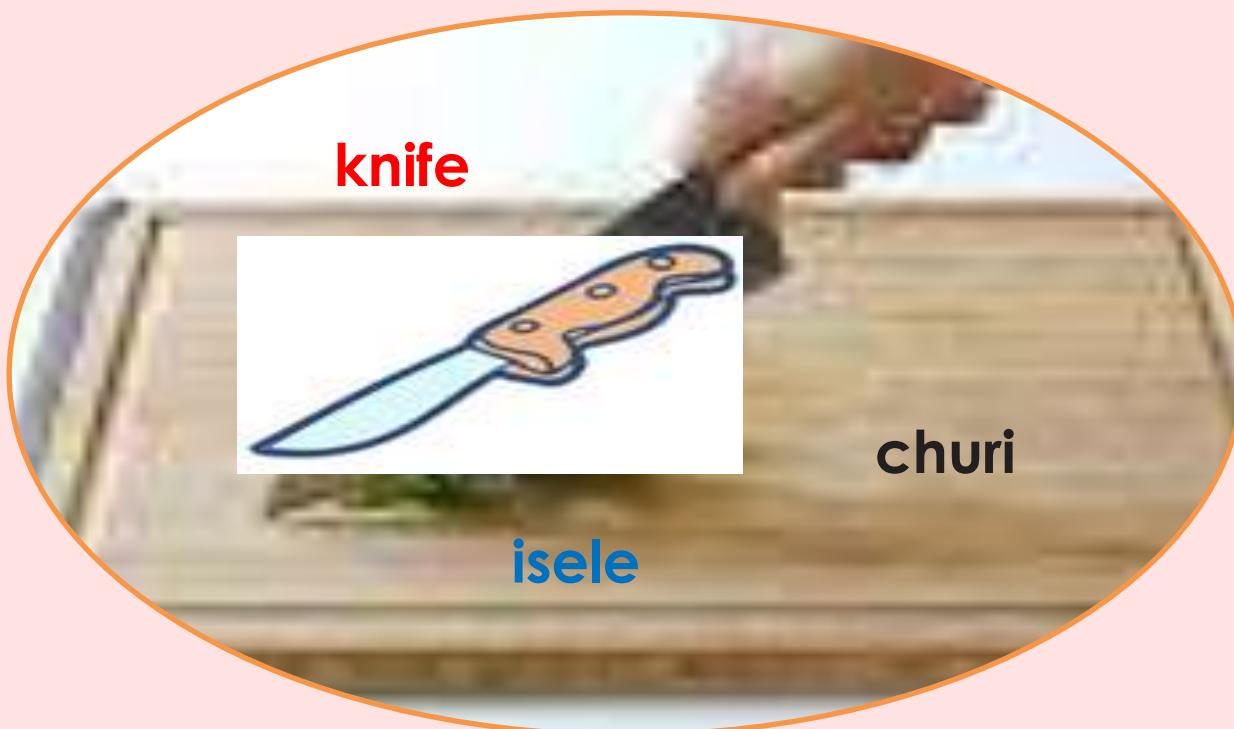
matai /carpenter

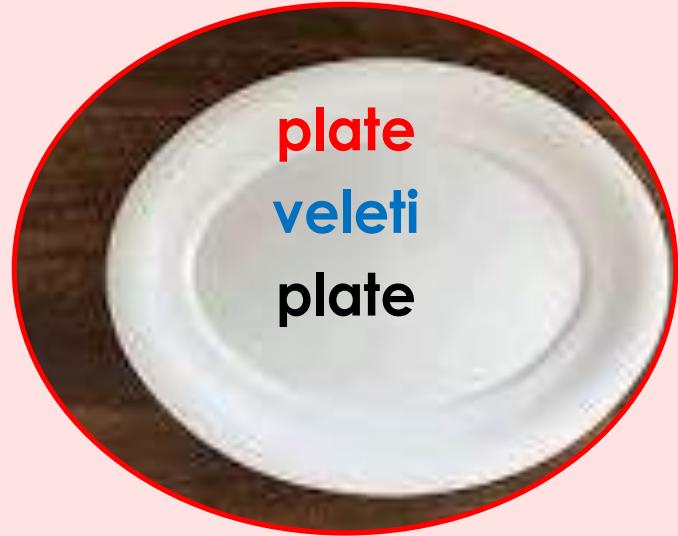
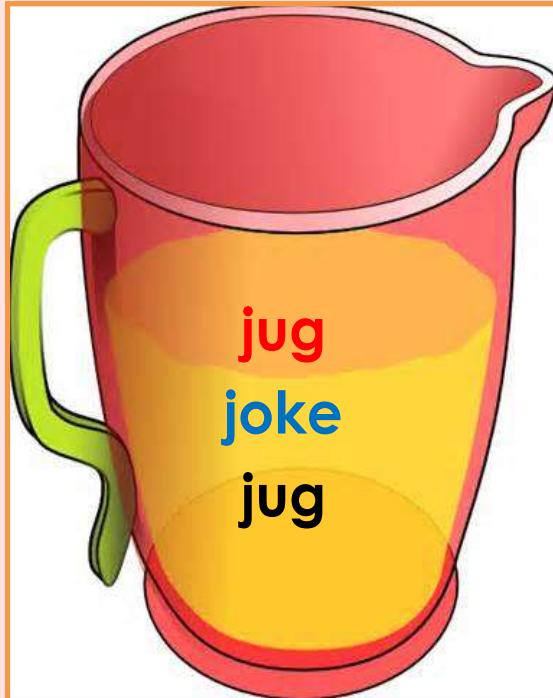
draiva /driver

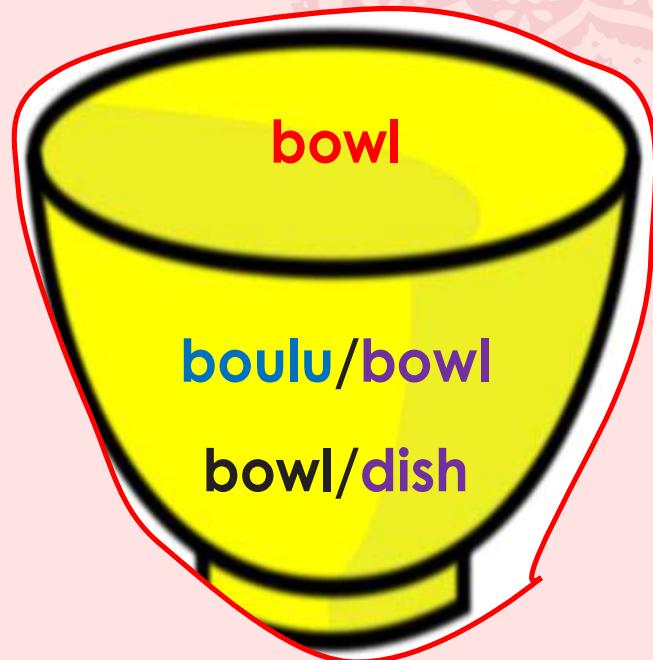
dauteitei /kisaan

23. Theme: Kitchen Utensils/ iYāyā ni Valenikuro/ Handi-Bartan

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the kitchen utensils.







Activity 1 Drawing and colouring

kuroniti /ketli	boulu /bowl	veleti /plate
sepuni /chimmach	kuro /handi	bilo /cup

Activity 2**True or False**

1. churi - sepuni _____
2. ketli - kuroniti _____
3. handi - kuro _____
4. cup - joke _____
5. plate - veleti _____

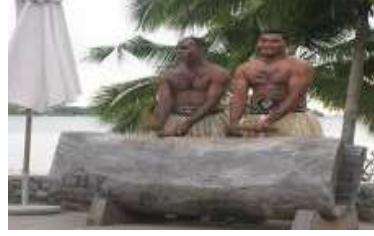
Activity 3**Word Search**

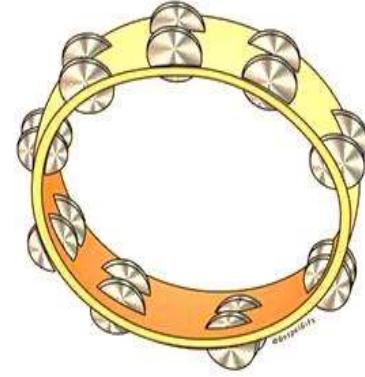
c	b	o	u	l	u	z	w	i
h	u	p	e	r	p	u	l	i
u	r	j	f	s	n	t	o	d
r	q	o	o		e	t	c	n
i	c	n	i	k	u	r	o	a
	j	m	g	f	e	k	n	h
c	h	i	m	m	a	c	h	
j	u	g	v	e	l	e	t	i

(churi, cup, handi, boulu, joke, ketli, chimmach, veleti, jug)

24. Theme: Musical Instruments/ iYāyā ni Vakatagi / Saaj-Baaj/ Musical Instruments

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the musical instruments.

	dholak	dholak	dhol/ dholak
	lali	lali	lali
	harmonium	harmonium	baaja/ harmunia
	tabla	tabla	tabla

	flute	bitunivaka – tagi/flute	basuri
	guitar	qita	guitar
	tambourine	tibereli	shaker/jhika

Activity 1

True or False

1. dhol - **dholak** _____
2. baaja - **harmonium** _____
3. baasuri - **bitunivakatagi/flute** _____
4. guitar - **qita** _____

Activity 2 Drawing and Colouring

tibereli /shaker	qita /guitar
dholak/dhol	bitunivakatagi/flute/basuri

Activity 3 Presentation

The teacher will divide the students in two groups and ask one group to imitate the sound while other group will identify which musical instrument makes that sound.



25. Theme: **Feelings/iVakarau ni Yalo/Feelings**

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify the terms used to describe various moods or feelings.



happy

marau

khushi



sad

rarawa

udaas



confuse veilecayaki **confuse**



angry

cudru

gussa



worry

lomaleqa/taqaya
soch/worry

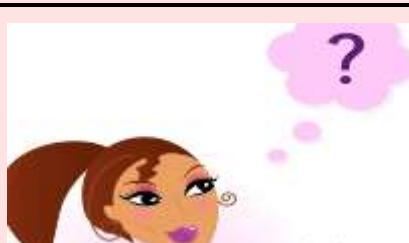


satisfied

yalo vakacegu/
right hai

Activity 1 Labelling

Label each picture with the correct word in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



Activity 2 Matching

Draw a line to match the word on the left to the correct answer on the right.

- | | |
|------------|-------------|
| 1. khushi | veilecayaki |
| 2. soch | cudru |
| 3. udaas | marau |
| 4. gussa | rarawa |
| 5. confuse | lomaleqa |

Activity 3 Picking and acting

A child will come up, pick up a flash card, read it to himself and act it out without speaking. Other children will tell what the child is acting.

Flash Cards

veilecayaki
/confuse

cudru /gussa

marau /khushi

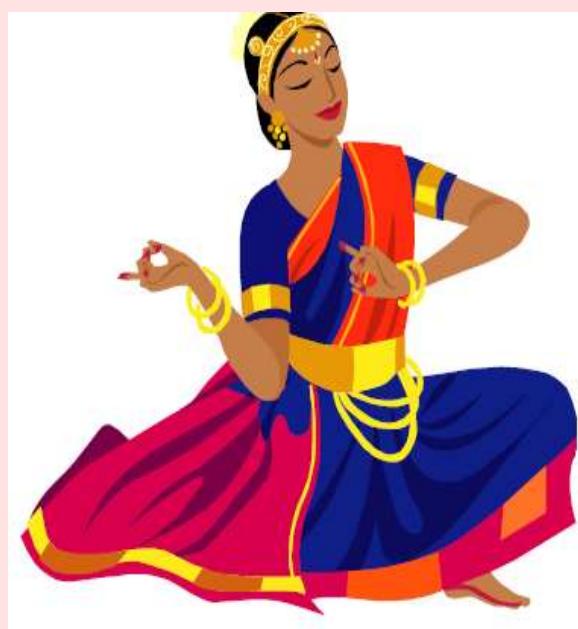
lomaleqa /soch

26. Theme: Action Words/ Vosa Matanataki / Action Words

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to demonstrate the action words.



dance
danisi
nacho





eat
kana
khao

drink
gunu
piyo



walk
lako/taubale
chalo



sit
dabe
baitho



cry
tagi
ro

write
volavola
likho





sleep
moce
suto

cleaning
sasamaki
safai



Activity 1

Reading and Drawing

gunu /piyo	kana /khao
cici /daudho	danisi /nacho

Activity 2

True/False

Write true or false.

	dabe /baitho	
	tagi /ro	
	moce /suto	
	gunu /piyo	

Activity 3 Picking and Acting

A child will come up, pick a flash card, read it to himself and act it out without speaking. Other children will tell what the child is acting.

Flash Cards

cici /daudho

lako /chalo

gunu /piyo

lomaleqa /soch

kana /khao

tagi /ro

27. Theme: Behaviour/**Na iTovo/Kaeda/Manners**

Objective: At the end of this lesson, students will be able to demonstrate good behaviour.

no bullying
kua na
veivakasagai
bully nahi karo



no stealing
kua na **butako**
chori nahi karo

no yelling

kua na kaila

chillao nahi



quiet
vagagalu
**chuppe raho/muh
bandh**

listen **varorogo**
SUNO





sharing & working together
veiwasei kei na cakacaka vata
share karo aur sange kaam karo



obedience
talairawarawa
kaeda/manners

love & care
loloma kei na
veikauwaitaki
love & care

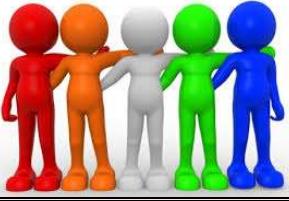




respect
vakarokoroko
izzat

Activity 1 True or False

Write true or false.

	veiwasei kei na cakacaka vata / share aur sange kaam karo	
	talairawarawa /kaeda	
	kua ni butako / chori nahi karo	
	vagagalu /chuppe raho/muh bandh	

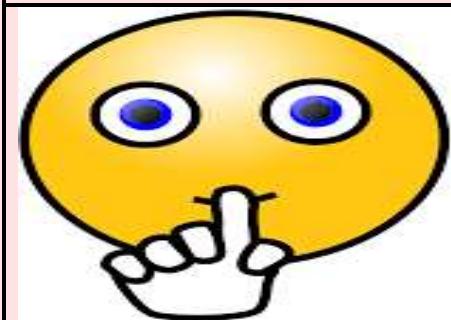
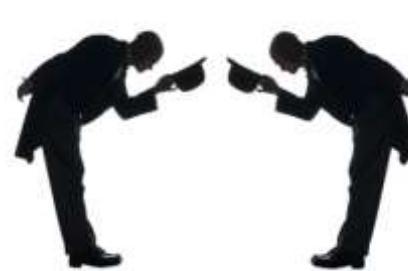
Activity 2

Matching

Match the picture with the correct word.



kua ni kaila /chillao nahi



talairawarawa /kaeda



kua ni veivala
/tang nahi karo

varorogo /suno

vakarokoroko /izzat



Activity 3 Picking and Acting

A child will come up, pick a flash card, read it to himself and act it out without speaking. Other children will tell what the child is acting.

Flash Cards

kua ni butako /chori
nahi karo

vagagalu /chup

kua ni kaila /chillao
nahi

kua ni veivala
/tang nahi karo

vakarokoroko / izzat

loloma kei na
veikauwaitaki / **love**
& care

28. Theme: Working Tools/ iYāyā ni Cakacaka/ Working Tools

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name the different working tools.

	cane knife	iselekava /iselelevu	churi
	axe	matau	tanga
	spade	isivi	sabbal/ spade

	digging fork	mataiva	fork
	brushcutter	ikotinico	brushcutter
	chainsaw	ivaro	chainsaw
	hammer	ituki	hammer

Activity 1 True or False

Write true or false.

	ituki /hammer	
	matau /tanga	
	mataiva /fork	
	iselekava /churi	

Activity 2 Labelling

Label the pictures given below.



Activity 3 Matching

Draw a line to match the word given on the left to the correct answer on the right.

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. tanga | ikotinico |
| 2. fork | iselekava |
| 3. churi | isivi |
| 4. hammer | ituki |
| 5. brushcutter | matau |
| 6. sabbal | mataiva |

29. Theme: Basic Food Items/Kakana Voli/Sauda

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to name the basic food items.

	rice	raisi	chaur/ rice
	dhal	dhal	dhal
	flour	falawa	aata
	sugar	suka	chini

	cooking oil	waiwai	tel
	tea leaves	ti droka	cha patti
	milk	sucu	doodh
	salt	masima	nimak

Activity 1 **Matching**

Draw a line to match the word given on the left to the correct answer on the right.

- | | |
|--------------|----------|
| 1. doodh | waiwai |
| 2. cha patti | raisi |
| 3. nimak | valawa |
| 4. tel | sucu |
| 5. chaur | ti droka |

Activity 2 **True or False**

Write true or false.

	masima /nimak	
	dhal/dhal	
	waiwai /tel	
	suka /chini	

Activity 3

Picture Talking

The teacher will pick up a picture of a food item in the given list, show it to the students and the students will name the food items shown in the picture.

masima /nimak

suka /chini

waiwai /tel

dhal

30. Root Crops/ Kakana Dina/ Root Crops

Outcome: At the end of this lesson, students will be able to identify and name various root crops in Fiji.

	cassava	tavioka	kasera
	taro	dalo	dalo
	yams	uvi	ubi
	sweet potatoes	kumala	kumala
	wild yams	tivoli	chikau

Activity 1 Matching

Match the picture with the correct word.



Activity 2 Labelling

Label the pictures given below in Vosa VakaViti and Fiji Hindi.



Activity 3 True or False

Write true or false.

	kumala/kumala	
	uvi /ubi	
	tavioka /kasera	
	dalo/dalo	
	tivoli /chikau	

Fiji National Anthem / Rastra Geeth /Sere ni matanitu

English version

Blessing grant, oh God of nations, on the isles of Fiji

As we stand united under noble banner blue.

And we honour and defend the cause of freedom ever,

Onward march together,

God bless Fiji!

CHORUS

For Fiji, ever Fiji, let our voices ring with pride,

For Fiji, ever Fiji, her name hail far and wide,

A land of freedom, hope and glory to endure whatever befall

May God bless Fiji, for evermore!

Blessing grant, oh God of nations, on the isles of Fiji,

Shores of golden sand and sunshine, happiness and song.

Stand united, we of Fiji, fame and glory ever,

Onward march together, God bless Fiji!

iTaukei version

Meda Dau Doka

Meda dau doka ka vinakata na vanua
E ra sa dau tiko kina na savasava
Rawa tu na gauna ni sautu na veilomani
Biu na i tovo tawa savasava

CHORUS:

Me bula ga ko Viti
Ka me toro ga ki liu
Me ra turaga vinaka ko ira na i liuliu

Me ra liutaki na tamata
E na veika vinaka
Me oti kina na i tovo ca

Me da dau doka ka vinakata na vanua
E ra sa dau tiko kina na savasava
Rawa tu na gauna ni sautu na veilomani
Me sa biu na i tovo tawa yaga

Bale ga vei kemuni na cauravou e Viti
Ni yavala me savasava na vanua
Ni kakua ni vosota na dukadukali
Ka me da sa qai biuta vakadua

Hindi version

He jagdishwar

He jagdishwar, kripa karo tum Fiji desh pe apne
Ahle watan hum teri sharan mein, teri dhwaja ke neehe
Ajaadi ki raksha aur samman sada hum karege
Sab milke badhte rahege
Sarwamangal Fiji

CHORUS

Yeh Fiji, hamara Fiji
Hum sab mil gaate rahe
Yeh Fiji Hamara Fiji
Yeh naara lagate rahe
Dharti hai apni, azaadi, asha aur garva ki
Kripa rahe prabhu ki, Fiji par sarwada

Rhymes

Raju bhaiya Raju bhaiya,
Jaldi aao, jaldi aao
Khana ke samay huwa,
Khana ke samay huwa
Dhal bhaat khao,
dhal bhaat khao

Cham-cham cham-cham

barse pani

Chaata laike niklis rani
Jor hawa ke jhoka aais
Chaata laike dur udhais
Piche-piche bhaage rani
Cham-cham cham-cham
barse pani

Aaloo

Aaloo bole hamme khaye lo
Hum tummhe mota kar dega
Bhaji bole hamme khaye lo
Hum tumme taagat dega
Gobhi matar tamaatar bole
Agar humme tum khayega
Khoob bada ho jayega

Doodh piyo aur gajar khao
Daato ko majboot banao
Sab rakam ke bhaji khao
Daato ko majboot banao
Brush kar lo sabere sanja
Kulla kar lo khana khay ke
Sab ladkan ke yahi batao
Daato ko majboot banao

Ek ek ek
Munna layis kek
Dui dui dui
Kek ke konchi hoi
Teen teen teen
Ramu lis cheen
Chaar chaar chaar
Ramu khais maar
Paach paach paach
Munna dekhais naach

Johney Johney,
ji Papa
Chini khaya
Nahi Papa
Jhoot bola
Nahi Papa
Muh kholo
Ha ! Ha ! Ha !

Kana Mada (food)

Kana mada

Kana mada

Tavioka tavioka

Kei na icoi na bele

Kei na icoi na bele

Na ika, na ika

O Tamaqu (father – relationship)

O tamaqu na turaga dauloloma

Na ka au kerea e vakayacora

Yaco ena veva, veni kei na wai ni volavola

E segasega sara ni vakacauca.

O Tinaqu (mother – relationship)

O tinaqu na dauniveisusu

Siga kei na bogi e sega ni mudu

Keu via kana, tauvimate se suasua na noqu
isulu

E segasega sara ni vosa cudrucudru

Na iviu (Umberella – weather)

Na iviu mo dau nanuma

Veigauna ni tau na uca

Taqomaki iko mo kua ni suasua

Me na dede kina na nomu bula.

Qasenivuli (Profession – teacher)

Au taleitaki Qasenivuli

Vakavulici au meu yaga
mai muri

Loloma kei na veiqraravi e
Vinaka

Rawa kina meu mai
cakacaka.

Na Siga (Days)

Na siga na siga

Dede na kena cila

Na siga koya

Na siga qo

Cila na siga

Malai na co

Era vosa kudrukudru

O ira eso.

Na Vakarokoroko (Behaviour)

O i au meu gone vakarorogo

Talairawarawa ka vakarokoroko

Doka na tamata taucoko

Gaunisala se loma ni koro.

Sigatabu (Days)

Sigatabu da vakatatabu

Tabu na qito

Tabu na lasu

Tabu na vakamate manumanu.

Tivotekaleka (Eating Utensils)(Tune: I'm a teapot)

O i au na tivote
Lekaleka levulevu
Qo na ligau
Qo na gusuqu
Ni bue mai na wai
Au kailavaka yani
Laveti au cake
Ka livi au sara

Ra Boto (Animal)

E batiniwai meu dabe
Meu vakacegu niu sa wawale
Au kidacala niu sa laucaqe
Oilei ! au sa mate.

Naba (Numbers)

1, 2, 3, 4, 5

Au siwata edua na ika

6, 7, 8, 9, 10

Au mani kaya me biu laivi

Baleta na cava o biuta kina

Baleta ga ni katia noqu ligia

Liga cava e katia?

Na imatau na ikalima.

Body Parts)

Head shoulders
Knees and toes
Knees and toes
Knees and toes
Eyes and ears
Mouth and nose

Uluqu tabaqua
Duruqu yavaqua
Duruqu yavaqua
Duruqu yavaqua
Uluqu tabaqua – duruqua
yavaqua
Mataqu daligaqua
Gusuqua ucuqua.

Ra Bebe (Birds)

O i au o ra bebe
Noqu cakacaka na gagade
Au vuka eke au vuka eke
Sega sega soti sara ni cakacaka
dredre.

Na Ovisa (Profession- police)

Au vinakata meu Ovisa
Sulu tavatava kei na bulukau siliva
Loma ni gaunisala au duri tu kina
Motoka kece au lewai ira
Sabu! Sabu! na Ovisa.

Veiwekani (Relationship)

Noqu veiwekani meda
vakaukauwataki
Me kakua ni luluqa na noda
veiwekani
Veisau ni gauna e rui rerevaki
Veiwekani ni mataka me kua ni
takali
Noqu Matavuvale (family)
Meu serelaka mada noqu
matavuvale
Era lewena na gone kei na qase
Veivakarokorokotaki e kena
iwalewale
Sa idivi ni noqu matavuvale.

Na Yalo (Feelings)

Veimataqali yalo meu serelaka mada
Yalo ca, cudrucudru me kua saraga
Yalo Vinaka, yalomalua mo taurivaka
Ena veisiga kece sara.

Machari

Machari Machari Machari
basta bhar ke Machari
kon khaaye Machari
sundar sundar Machari
(Tune Fish Fish Fish ...all in a dish)

Na ika (food/fish)

E kakana Vinaka na ika
Dau vakaotia na kusima
Waibuta kei na misika
Ulala, sa da bula dina.

O keimami na gone (food)

Ni dau caka na solevu
Keimami dau talai Vakalevu
Ni dau caka na tara vale
Keimami dau talai Vakalevu cake
Ia, ni caka ga na kana
Keimami dau biligi i lalaga
Isa, o i keimami na gone.

Meri billi

Meri billi kali-peelli
Paani mey hoi gayi geeli
Geeli hoi ke lagi cheeke
Aa chi....aa chi
Ham bola kuch toh seekho
Muh pe haat rakh ke chiko

Reference

- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+animals+in+fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+basic+ food+ items +in+fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+bedding +items>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+birds+in+fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+birthday+ gifts>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+body+parts>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+clothes>
- <https://www.google.com.au/search?q=pictures+of+families+and+relationship+in+fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+kitchen+utensils>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+different +moods+ behaviour>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+different+jobs+professions>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+different+weather+patterns+in+fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+flowers+in+fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+fruits+in+fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+gardening+ tools +in+ Fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+trees>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+mode +of +transports>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+musical+ instruments +in+ fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+ root +crops +in+ fiji>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+signs+directions>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+ school + environment>
- <https://www.google.com.au/search?q=Pictures+of+vegetables+in+fiji>

